

---

ALISSA COOPER: Muito bem. Vamos começar.

Muitas pessoas que não conseguiram, elas se desculparam, mas temos outras aqui na sala de bate-papo. Há alguém que esteja no telefonema, mas não no (Adobe)?

Estou tentando conectar.

MANAL ISMAIL: Eu não estou conectada.

ALISSA COOPER: Quem mais? Que não se encontre aqui nessa lista de chamada em conferencia?

(Thomas Schneider)? Sim, (Thomas Schneider).

Muito obrigada.

Aqui a lista de bate-papo.

Muito bem.

(Alissa), temos apenas 1 tópico hoje do secretariado. (Adiel) vai dar um (update) [00:02:11.28].

Só lembro às pessoas que essa é uma ligação pública. E nós estamos falando de identidade de informação. Para não identificar os candidatos para o secretariado.

---

*Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.*

---

(Adiel), passo o microfone a você.

ADIEL AKPLOGAN:

Oi. Obrigado por me permitir informar o grupo sobre as últimas novidades sobre o secretariado.

Desde a última reunião temos continuado nossas pesquisas. Tenho uma lista final de candidatos e ontem fizemos uma avaliação e temos pelo menos 3 candidatos e, para termos mais clareza, a equipe legal da (ICANN) deu sua perspectiva sobre a avaliação das últimas listas de 2 listas de candidatos e temos 3 candidatos finais e estamos agora trabalhando sobre isso. E-mails, eu vou enviar e-mails sobre isso. Mas eu tenho o (feedback) [00:04:03.10] da (ICANN), eu vou receber ainda esta semana com a companhia final escolhida.

Então a equipe da (ICANN) vai começar com esse processo de tomada de decisão sobre o secretariado, mas agora eu vou poder compartilhar a identidade da companhia selecionada. Mas isso em uma lista privada. E isso espero que possamos então cumprir com os prazos já fixados.

É isso que eu posso informar aqui agora.

Não sei se há alguma pergunta sobre isso. E quero aproveitar a oportunidade para agradecer todos os membros do (ICG) pelas informações complementares para o processo de avaliação, foram muito uteis. Obrigado.

É isso que eu posso aqui informar, (Alissa), e fico aberto para perguntas ou esclarecimentos a respeito.

ALISSA COOPER: Muito obrigada. Alguém tem alguma pergunta, comentário?

Podem levantar a mão então no dispositivo aqui na tela.

MILTON MUELLER: Oi, (Adiel), pode me ouvir?

ADIEL AKPLOGAN: Sim, posso ouvir.

MILTON MUELLER: Eu me pergunto, como eu estive viajando quando você mandou essa informação à lista privada, eu não ouvi bem o que você disse, mas você pode repetir isso a respeito da lista privada.

ADIEL AKPLOGAN: A minha expectativa é que nós obtivermos o (feedback) [00:06:21.29] para o final dessa semana e nem bem tenhamos a decisão final, a avaliação, isso será no final dessa semana, mas eu não posso garantir ainda qual vai ser este resultado da (ICANN), eu não posso dar mais informações.

MILTON MUELLER: Muito obrigado. Então se for no final dessa semana ou rapidamente quando tivermos o relatório da equipe legal da (ICANN), então quantos dias você espera uma resposta de nós?

ADIEL AKPLOGAN: Ainda não decidi quantos dias para a resposta.

ALISSA COOPER: Mais alguma pergunta para o (Adiel)?

ADIEL AKPLOGAN: (Alissa), eu quero lembrar a todos como isso vai funcionar, quero repetir. Nem bem tenhamos identificado o candidato final, vamos fornecer essa informação ao (ICG) como uma lista privada de e-mail com o processo deixado (inint) [00:07:39.27] para chegar a essa conclusão e esperamos o (feedback) [00:07:43.24] e perguntas dos membros do (ICG) sobre essa questão. Esse vai ser o procedimento.

ALISSA COOPER: Muito obrigada.

Eu tenho uma pergunta, se você espera completar a seleção final com o prazo prescrito, 15 de novembro.

ADIEL AKPLOGAN: Sim, este é o nosso plano. Nós realmente queremos esperar esse prazo.

ALISSA COOPER: Muito obrigada.

---

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muito obrigado, (Alissa).

Quanto conflitos de interesse ao ouvir essa (inint) [00:08:50.01] candidatos. Eu dedico um tempo a isso e eu vi que não era (inint) [00:09:03.22] nós 2, nós 3 decidir quão confiável ou válida eram a respeito de conflitos de interesse.

Também surgiu a sugestão de pedir ao pessoal da (ICANN) que fizesse uma avaliação técnica sobre se havia conflitos de interesse ou não, e foi satisfatória a resposta.

É só isso que queria esclarecer, só para ficarem tranquilos a respeito.

ALISSA COOPER: Muito obrigada. Alguém tem mais alguma pergunta ou comentário?

Muito bem, eu quero também repetir isso ao pessoal no (chat) [00:10:21.26] que devemos agradecer muito a (Adiel) pelo trabalho que ele fez e também à (Manal) pelo trabalho exaustivo que eles fizeram, então muito obrigada (Adiel) e (Manal) pelos esforços. Para (inint) [00:10:40.01].

Essa é a única questão que tínhamos pendente e tivemos essas ligação de 8 minutos.

(Patrik), você tem alguma outra questão na mente sobre outros tópicos para discutir aqui? Acho que havia algumas outras coisas para discutir, mas não comentamos que falaríamos sobre isso aqui. (Patrik), então você tem algum ponto da agenda?

---

PATRIK FALTSTROM: Não, esse é um único tópico, mas a outra coisa que queria informar às pessoas é, primeiro, que o (Doodle) [00:11:19.24] para essa ligação inclui também espaços de tempo para os 3 próximos telefonemas que estou programando até o final do ano. E a outra coisa que eu só quero informar às pessoas, mas eu não enviei o e-mail é que (ICANN) está considerando a localização da reunião em (Marrakesh). Isso poderia afetar nossa capacidade para nos reunirmos perto da reunião em (Marrakesh) e (inint) [00:11:56.11] e outros devem ser informados e (ICG) deve informar muito bem sobre essas discussões, e nem bem tenhamos essas informações, vamos nos assegurar de que o (ICG) seja informado e adotar nosso planejamento. Mas o mais importante é que eu gostaria que as pessoas preencham o (Doodle) para os próximos 3 telefonemas antecipadamente para podermos planejar.

Esse telefonema aqui também foi planejado de acordo com o que aconteceria com essa programação sobre edição do secretariado e eu peço desculpas por isso, mas é só isso que eu queria comentar.

ALISSA COOPER: Muito obrigada. (Lynn).

LYNN ST. AMOUR: Não está claro. Eu enviei um e-mail sobre esse ponto, sobre a próxima reunião para chamar a atenção das pessoas e também para as pessoas que não conseguiram intervir nessa ligação. E também se alguma pergunta de esclarecimento ou poder oferecer alguma instrução breve. Eu tenho presente esse tópico.

---

(O som não está claro) [00:14:00.09].

Isso depende de vocês e dos co-presidentes também.

ALISSA COOPER:

Muito obrigada. Poderíamos ter uma discussão aberta e as pessoas devem se sentir livres para responder, mas ainda não estou preparada para isso, mas se alguém quer conversar sobre isso, sintam-se à vontade. Talvez (Jari) também que está aqui e outros que estão nas janelas de (chat) [00:14:40.26] para pensar sobre a reunião de (Marrakesh).

(Jari), você mencionou alguma coisa?

JARI ARKKO:

Não, eu só ia mencionar o fato de que ontem o (IGF) levantou essa questão com um grupo de trabalho, os demais telefonemas dos grupos de trabalho que estiverem interessados nessa informação, eu poderei informar a respeito.

ALISSA COOPER:

Muito obrigada.

Então, se as pessoas tiverem mais comentários sobre a situação de (Marrakesh)?

Fala agora (Patrik) e depois haverá resposta. (Patrik), você tem a palavra.

---

PATRIK FALTSTROM:

Muito obrigado. Quanto à reunião presencial, nós temos os presidentes para o (IGF) e também tivemos uma discussão com (ICANN) sobre orçamento, sobre o que nós gostaríamos de fazer ano que vem e já mencionamos o interesse em termos reuniões presenciais, mas, por outra parte, essa discussão não continua avançando, porque estamos esperando alguma informação sobre os custos do secretariado e todos nós esperamos que o secretariado e as aquisições estejam prontas já agora a essa altura, mas está um pouco demorado, mas o (IGF) e a (ICANN) realmente ainda não me contataram, nem (Jari), e isso é bom, porque o ano fiscal é meados do calendário para outros meados, e não bate calendário janeiro a janeiro.

Então eu espero uma discussão detalhada a respeito disso e quando soubermos mais sobre custos e a (ICANN) já disse repetidamente que estão dando apoio, mas há um orçamento que eles vão preparar, então acho que temos o apoio e eles têm repetido isso.

Então da minha perspectiva, não vejo problema em termos uma reunião presencial se for necessário. Como (Keith), sim, ele faz parte da discussão também com a (ICANN) e ele, eu e outros temos dito que dentro da (ICANN) também há uma grande necessidade de se reunir dentro do marco temporal de (Marrakesh), então há necessidade de termos reuniões de primavera e pode ser (Marrakesh) ou não, talvez essa semana não, mas pessoalmente.

Falando com o (Keith) também chegamos à conclusão de que haverá algum tipo de reunião, mas novamente não tenho mais previsões se a (ICANN) vai dar suporte para isso.



---

ALISSA COOPER: Muito obrigada, (Patrik).

(Joe Alhadeff) pede a palavra. Pode responder sobre esse tópico?

JOSEPH ALHADEFF: Não, ia falar sobre o tópico da (Lynn).

ALISSA COOPER: Estava esperando se alguém quer ainda falar sobre (Marrakesh). Mais alguém quer falar sobre (Marrakesh)? Ou avançamos?

Muito bem, (Joe Alhadeff) pode falar.

JOSEPH ALHADEFF: Eu me perguntava, (Lynn), você estava pensando nisso como uma coisa autônoma ou algo que está vinculado com o processo de diferenciação da proposta com diferentes considerações que podem ser estendidas além desse processo com critério de tomada de decisões? Então eu me perguntava como você viu a evolução do documento, se você viu esses conceitos evoluindo dentro do marco separado ou que deveríamos ainda adicionar isso para algo que já esteja em andamento de processos?

ALISSA COOPER: (Lynn).

---

LYNN ST. AMOUR:

Acho que isso deveria fazer parte do processo de finalização de propostas. Houve um pouco de confusão sobre como eram as ações sobre isso, mas pelo que eu me lembro, isso surgiu como uma discussão que nós estamos tendo (inint) [00:19:45.10] alguns membros querem discutir a resolução do (board) [00:19:50.04] da (ICANN) e trabalhando também sobre a questão de governança e prestação de contas da (ICANN).

Eu apreciaria o fato de que outras pessoas já vão ter mais chances para ver tudo isso, as funções operacionais, tudo isso relacionado especificamente à reorganização da (ICANN) e ao (board) [00:20:22.09] da (ICANN) e com esse processo de transparência. Também vamos precisar de mais detalhes antes da finalização.

Há um documento que trata (inint) [00:20:43.03].

(Não está claro o som) [00:20:43.19].

Como eu disse no começo, eu vou tentar esclarecer isso, mas dependo ainda de outros fatores também para informar a comunidade.

ALISSA COOPER:

Obrigada.

Agora (Jean-Jacques).

Muito bem, acho que (Jean-Jacques) não está conectado.

(Manal). Agora sim, (Jean-Jacques). Sim, podemos ouvir você.

---

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Desculpem. Eu estava dizendo quanto ao que disse, (Lynn), talvez se previu um pouco do que ela disse, houve um (gap) [00:21:46.08]. Ela se referiu a um e-mail que eu vi hoje de manhã e é interessante, mas eu me pergunto se nós deveríamos ter uma lista completa das comunidades das quais esperamos algum tipo de interação, porque (inint) [00:22:14.20] 3 comunidades de funções da (IANA), o (ICG), o (board) [00:22:18.28] da (ICANN), e isso nos leva à avaliação do processo, especialmente com o (board) [00:22:27.12] da (ICANN).

Não sei se vocês querem dizer alguma coisa antes de finalizar o plano de ação.

(Lynn), você o que acha sobre isso?

LYNN ST. AMOUR: Seria muito útil. Hoje de manhã eu li o e-mail, também está o (GAC) e foi um pouco difícil, porque é complexo para todos.

Bom, esse processo comunitário dando a mensagem que somos todos iguais quanto à participação. E tentei me afastar um pouco sobre essas questões de divulgação também e nós pensamos fazer o que precisamos fazer também quanto às propostas, mas temos seu apoio e sua atenção nesse processo.

Então este é um aspecto muito sensível a ser considerado.

ALISSA COOPER: Muito obrigada. Agora (Manal).

---

MANAL ISMAIL: Obrigada, (Alissa). Obrigada, muito obrigada, (Lynn), pela minuta. Eu observei a minuta hoje de manhã e vi alguns comentários na área de e-mail e também (Jean-Jacques), eu apoio o que ele disse e acho que é um ponto excelente aqui. Também acredito que isso também combina com o processo de finalização da proposta e acho que é melhor consolidar isso em 1 única minuta em vez de ter muitas informações segmentadas e que causem confusão entre as pessoas.

Há outros comentários também feitos através de e-mail e eu agradeço.

ALISSA COOPER: Muito obrigada. (Jean-Jacques).

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 2 coisas. Eu apoio o que (Manal) disse sobre ser tudo isso consolidado em 1 único documento, uma minuta. Segundo é sobre o que (Lynn) mencionou. Eu entendo o que ela disse e eu sugiro que nós precisamos de acrônimos, organizações específicas e ter isso enquanto há nomes genéricos. (Inint) [00:25:59.25] ou entidades envolvidas ou contratadas pela (IANA).

Quando mencionamos isso à comunidade de usuários, as palavras genéricas, em vez de palavras propriamente.

ALISSA COOPER: Muito obrigada, (Jean-Jacques).

Mais algum comentário sobre isso?

---

(Kuo-Wei) pede a palavra.

KUO-WEI WU:

Podem ouvir? Muito bem. Pelo que eu me lembro da reunião em (Los Angeles) com o (board) [00:26:53.26] surgiram essas questões sobre a reunião do (ICG) que cedo ou tarde, no momento antes do final de novembro o (board) [00:27:06.02] da (ICANN) ai ter que considerar os membros podem ser levantados sobre essa questões e nas discussões. Espero que (inint) [00:27:21.08] antes da próxima reunião da (ICANN) possamos nos reunir com o (ICG) e depois estejamos abertos ao público. É isso que (inint) [00:27:37.26] fizemos com o (ICG) for transparente. Não posso entrar em detalhes agora, porque é a primeira vez que o (board) [00:27:49.28] da (ICANN) começa a discutir sobre essas questões. Isso aconteceu na reunião em (Los Angeles) e eu queria informar a vocês que na próxima reunião poderíamos nos focar... ao que isso foi focado, desculpem, na reunião em (Los Angeles). O (ICG) foi o foco de atenção do (board) [00:28:16.19] da (ICANN) na reunião em (Los Angeles).

Acho que vamos continuar com isso na reunião em (Marrakesh) e vamos tentar encontrar um tempo a parte para estudar a situação juntos e...

(Não está claro o som) [00:28:56.14].

Deveríamos definir a hora para discutir primeiro internamente antes da reunião de (Marrakesh).

- 
- ALISSA COOPER: Muito bem. Se pode mandar um e-mail sobre essa questão?
- KUO-WEI WU: Sim, acabei de mandar essa mensagem ao (board) [00:29:21.11] da (ICANN).
- ALISSA COOPER: Deveríamos nos focar um pouco nisso nas próximas semanas e obter algum tipo de acordo sobre essa reunião.
- Mas eu não concordo que isso deveria fazer parte da proposta, do documento inteiro, não necessariamente precisa ser completo antes de nós enviarmos uma versão de consenso ao (board) [00:30:00.03]. Mas seria bom ter pelo menos algum texto preparado para o (board) [00:30:09.12] novembro e é para isso que nós poderíamos nos dedicar.
- (Manal).
- MANAL ISMAIL: Obrigada. Ao discutir a minuta eu gostaria de destacar o comentário que eu mandei por e-mail. Um comentário foi que nós deveríamos também mencionar que apreciaríamos ou estaríamos interessados no (feedback) [00:30:40.15] antecipado da (NTIA) no mesmo sentido que já mencionamos quanto aos prazos e, francamente, acho que os primeiros (feedbacks) [00:30:54.25] estabelecem a necessidade de que as propostas devem ser remetidas através da (ICANN) e que isso foi muito oportuno, muito útil e talvez deveríamos também. E finalmente além de revisar tudo isso à luz do que nós concordamos, também deveríamos
-

---

revisar a redação dos prazos e quando já mencionamos que o (ICG) vai remeter a proposta para a (NTIA).

Independente da redação final, acho que isso também deve estar refletido em outras partes do nosso documento, especialmente na questão dos prazos, da agenda.

ALISSA COOPER:

Muito obrigada.

A redação dos prazos foi o que deflagrou então todo esse processo. Eu concordo.

Mais algum comentário sobre essa questão ou qualquer outra questão?

(Lynn).

LYNN ST. AMOUR:

Talvez deveríamos enviar uma nota ao (ICG) explicando os pontos principais da agenda e sobre essa breve (inint) [00:32:28.03] de introdução para que as pessoas prestem atenção a essa questão e não fiquem (rezagadas) [00:32:37.00].

ALISSA COOPER:

Sim, boa ideia. Então vou enviar e-mail para todos com os artigos dessa reunião.

Muito bem, não vejo aqui ninguém mais pedindo a palavra na fila. Concluimos antes hoje, o que é muito bom.

Deveríamos nos focar então na redação do texto enviado pela (Lynn) e também (Joe), que está trabalhando sobre ele atualizando o processo de finalização da proposta de (Los Angeles). Esse outro ponto que vamos tratar para a revisão daqui a pouco e espero que possamos chegar a resultados similares incorporando o texto mencionado pela (Lynn) e que possamos proceder depois nas próximas semanas e vamos ter (Doodle) para telefonemas para termos outra ligação e adicionar os pontos a serem discutidos no próximo telefonema de conferencia.

Muito obrigada.